

**Zmluva o budúcej zmluve o vecnom bremene
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv**

č.....2024000960.....

(podľa § 50a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov)

1. Mesto Košice

Štatutárny orgán:	Ing. Jaroslav Polaček – primátor
Sídlo:	Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko a.s.
IBAN :	SK03 5600 0000 0004 4248 6001
IČO:	00691135
DIČ:	2021186904
IČ DPH:	SK 2021186904

(ďalej len „ budúci povinný “)

2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Konajúca prostredníctvom :	Mgr. Jozef Papcun, na základe plnomocenstva
Sídlo :	Komenského č.50, 042 48 Košice
Bankové spojenie :	ČSOB a.s. Košice
IBAN :	SK9575000000000025526893
IČO :	36 570 460
DIČ :	2020063518
IČ DPH :	SK 2020063518

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Košice, Oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V.

(ďalej len „ budúci oprávnený “)

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je dohoda o podstatných náležitostiach zmluvy o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv (ďalej len „ budúca zmluva “) a o podmienkach jej uzavretia v budúcnosti.
2. Mesto Košice súhlasí s realizáciou stavby „ **Košice - ul. Paulínyho – rekonštrukcia vodovodu** “ (ďalej len „ stavba “) na pozemkoch uvedených v čl. II ods.1 písm. a) zmluvy.
3. Projektová dokumentácia rieši výstavbu vodovodného potrubia vo verejne prístupných parcelách zeleného pásu, miestnej cesty a v chodníku. Nové potrubie nahradí jestvujúce potrubie rozvodnej siete v ulici Paulínyho, ktoré už nevyhovuje ďalšej prevádzke z dôvodu častých porúch.

Čl. II

Podstatné náležitosti a obsah budúcej zmluvy

1. Podstatnými náležitosťami budúcej zmluvy budú :

a) záväzok zmluvných strán zriadiť vecné bremeno v prospech budúceho oprávneného, spočívajúce v povinnosti budúceho povinného ako vlastníka pozemkov, nachádzajúcich sa v k. ú. Južné Mesto, zapísaných na LV č.11650 a to :

- parcela C KN č.3462/1 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 158 m²
- parcela C KN č.3433/1 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 2 069 m²
- parcela C KN č.3379/2 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 4 631 m²
- parcela C KN č.3433/6 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 410 m²
- parcela C KN č.3433/7 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 112 m²
- parcela C KN č.3433/8 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 433 m²
- parcela C KN č.3433/9 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 219 m²

(ďalej len „ budúce zaťažené pozemky “)

strpieť na časti budúcich zaťažených pozemkov v rozsahu, ktorý bude vyznačený v geometrickom pláne [písm. b)] uloženie vodovodného potrubia (ďalej len „ inžinierske siete “), ochranné pásmo na obe strany inžinierskych sietí a vstup budúceho oprávneného na budúce zaťažené pozemky a to v rozsahu a čase nevyhnutne potrebnom na realizáciu stavby a následne aj na zabezpečenie jej prevádzkovania, údržby a opravy,

b) určenie jednorazovej náhrady za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv (ďalej len „ náhrada za vecné bremeno “) podľa ods. 2 tohto článku v súlade s geometrickým plánom na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia, údržby a rekonštrukcie inžinierskych sietí (ďalej len „ geometrický plán “) a porealizačným zameraním, ktorého predbežný rozsah predstavuje výmeru 1 973,00 m², pričom sa do tejto výmery zahrnie aj rozsah ochranného pásma, ktoré vzniká k danej stavbe podľa osobitných právnych predpisov,

c) záväzok budúceho oprávneného zaplatiť náhradu za vecné bremeno v lehote 30 dní odo dňa účinnosti budúcej zmluvy.

2. Náhrada za vecné bremeno sa určí na základe hodnoty určenej znaleckým posudkom v nadväznosti na porealizačné zameranie a geometrický plán na zápis vecného bremena do katastra nehnuteľností a postupu odsúhlaseného majetkovou komisiou Mestského zastupiteľstva v Košiciach dňa 24.05.2011.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že budúcu zmluvu uzavrú do troch mesiacov od predloženia podkladov podľa čl. IV ods. 2 zmluvy.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok uzavrieť budúcu zmluvu trvá po dobu štyroch rokov od účinnosti tejto zmluvy. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, po uplynutí tejto doby je budúci oprávnený povinný bezodkladne uviesť budúce zaťažené pozemky do pôvodného stavu, vrátane odstránenia zrealizovanej stavby, resp. jej časti.

Čl. III

Dojednania na obdobie do uzavretia budúcej zmluvy

1. Budúci povinný súhlasí, aby budúci oprávnený dočasne – po dobu realizácie stavby užíval na účely dočasných prístupových komunikácií, na umiestnenie dočasného technického vybavenia stavby a na vykonávanie pomocných činností súvisiacich so stavbou, a to až do jej ukončenia a uvedenia do pôvodného stavu budúce zaťažené pozemky a ďalšie časti pozemkov vo vlastníctve budúceho povinného, príslahlé k časti budúcich zaťažených pozemkov, na ktorých bude zriadené vecné bremeno podľa čl. II ods.1 písm. a) zmluvy. Na tieto účely sa zaväzuje strpieť dočasné obmedzenie v obvyklom výkone svojich vlastníckych práv.
2. Budúci oprávnený sa zaväzuje, že :
 - a) budúce zaťažené pozemky bude používať na dočasné účely podľa ods. 1 v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie realizácie stavby,
 - b) zodpovedá za škody súvisiace s využitím budúcich zaťažených pozemkov podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka,
 - c) bude udržiavať poriadok a čistotu na budúcich zaťažených pozemkoch na vlastné náklady, v čase dočasného užívania,
 - d) pri užívaní budúcich zaťažených pozemkov je povinný dodržiavať právne predpisy o ochrane vody, pôdy, ovzdušia, prírody, životného prostredia, požiarnej ochrany a bezpečnosti pri práci,
 - e) stavbu bude realizovať v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (stavebný zákon), s príslušnými bezpečnostnými predpismi, STN a inými súvisiacimi právnymi predpismi (najmä vo vzťahu k likvidácii stavebného odpadu), vyjadreniami príslušných odborných útvarov Magistrátu mesta Košice, Mestskej časti Košice – Juh, Správy mestskej zelene v Košiciach a Dopravného podniku mesta Košice,
 - f) v prípade požiadavky budúceho povinného umožní prístup na budúce zaťažené pozemky,
 - g) budúce zaťažené pozemky, užívané na dočasné účely, po ukončení stavby alebo v prípade neukončenia stavby uvedie do pôvodného stavu, vrátane obnovy zelene a povrchu komunikácií na svoje náklady,
 - h) v prípade ukončenia vzťahu, založeného touto zmluvou, zo strany budúceho oprávneného, alebo budúceho povinného je povinný odstrániť stavbu, resp. jej rozostavanú časť na vlastné náklady, ak nedôjde medzi budúcim oprávneným a budúcim povinným k inej dohode.
3. Budúci oprávnený sa zaväzuje, že zaplatí jednorazovú náhradu za dočasné užívanie pozemkov vo vlastníctve budúceho povinného, na dočasné účely za dobu počas výstavby, vo výške **2 663,55 EUR** (slovom : dvetisícšesťstošesťdesiattri 55/100 EUR) do 60 dní od zahájenia výstavby na základe právoplatného stavebného povolenia, a to prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví zmluvy s variabilným symbolom (VS) podľa čísla zmluvy ; táto náhrada je samostatným plnením, ktoré sa nezapočítava do náhrady za vecné bremeno.

Budúci oprávnený sa zaväzuje, že písomne oznámi zahájenie stavby budúcemu povinnému najneskôr do 15 dní od začatia stavby uvedenej v tejto zmluve.

4. Vyhotovenie znaleckého posudku za účelom určenia náhrady za vecné bremeno zabezpečí budúci povinný po doručení príslušných podkladov (čl. IV ods. 2 zmluvy).

Čl. IV Ďalšie dojednania

1. Za dátum úhrady jednorazovej náhrady (čl. III ods. 3 tejto zmluvy) sa považuje dátum pripísania finančných prostriedkov na účet budúceho povinného.
2. Budúci oprávnený sa zaväzuje zabezpečiť vyhotovenie porealizačného zamerania a geometrického plánu na zápis vecného bremena do katastra nehnuteľností, ako aj porealizačného zamerania a geometrického plánu v elektronickej forme vo formátoch dgn a pdf, ktoré doručí spolu s právoplatným kolaudačným rozhodnutím príslušnému útvaru MMK (referát nakladania s majetkom) v termíne do 90 dní od právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia.
Spolu s uvedenými podkladmi budúci oprávnený predloží rozsah rozlohy ochranného pásma v písomnej aj grafickej forme vypracovaný osobou s príslušnou odbornosťou (napr. projektant) s poukazom na konkrétne ustanovenia príslušných právnych alebo technických predpisov, ktoré určujú príslušné pásma ochrany.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady na vyhotovenie porealizačného zamerania, geometrického plánu a za správny poplatok za vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností hradí budúci oprávnený.
4. V súlade s § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov sa mesto Košice nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

Čl. V Odstúpenie od zmluvy

1. Ak budúci oprávnený nezačne realizáciu stavby podľa čl. III zmluvy do 12 mesiacov od podpísania tejto zmluvy, má budúci povinný i budúci oprávnený právo od zmluvy odstúpiť. Odstúpenie je účinné dňom doručenia druhej zmluvnej strane.
2. Odstúpením od zmluvy sa zmluva ruší ku dňu účinnosti odstúpenia. Tým nie sú dotknuté záväzky budúceho oprávneného súvisiace s navrátením dotknutých pozemkov do pôvodného stavu, ako aj finančné záväzky, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy.

Čl. VI Sankcie

1. Budúci oprávnený je povinný :

a) uhradiť budúcemu povinnému zmluvnú pokutu

- 1a. vo výške 1 000,- EUR, ak neuzavrie budúcu zmluvu podľa tejto zmluvy v určenej lehote alebo nedoručí porealizačné zameranie a geometrický plán na zápis vecného bremena do katastra nehnuteľností v určenej lehote, ak napriek výzve budúceho povinného ani v dodatočnej lehote 30 dní nesplnil dotknutú povinnosť,

- 2a. vo výške 500,- EUR, ak nesplní inú povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, okrem omeškania platby, ktoré je sankcionované podľa písm. b), ak napriek výzve budúceho povinného ani v dodatočnej lehote 30 dní nesplnil dotknutú povinnosť,
- b) zaplatiť budúcemu povinnému úrok z omeškania platieb podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, v prípade omeškania platby podľa tejto zmluvy, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.
2. Budúci povinný je povinný uhradiť budúcemu oprávnenému zmluvnú pokutu
- 1a. vo výške 1000,-EUR, ak neuzavrie budúcu zmluvu podľa tejto zmluvy v určenej lehote, ak napriek výzve budúceho oprávneného ani v dodatočnej lehote 30 dní nesplnil dotknutú povinnosť,
- 1b. vo výške 500,-EUR v prípade nesplnenia si povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy, ak napriek výzve budúceho oprávneného ani v dodatočnej lehote 30 dní nesplnil dotknutú povinnosť.
3. Zaplatením zmluvnej pokuty alebo úroku z omeškania nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu spôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu, resp. nahradiť škodu na majetku mesta Košice spôsobenú v súvislosti s vykonávaním činností budúceho oprávneného.
4. Povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu podľa ods. 1 alebo ods. 2 nevzniká v prípade,
- a) ak jej splnenie bolo závislé od poskytnutia primeranej súčinnosti druhou zmluvnou stranou, pričom táto súčinnosť nebola poskytnutá, alebo
- b) ak nemožnosť jej splnenia bola spôsobená udalosťami pri všetkej starostlivosti nepredvídateľnými a zároveň pri všetkom možnom úsilí neodvratiteľnými.

Čl. VII

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
2. Budúci oprávnený prehlasuje, že bol oboznámený s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle mesta Košice www.kosice.sk.

Čl. VIII
Závěrečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých po dva rovnopisy dostane každá zo zmluvných strán.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA BUDÚCEHO POVINNÉHO:

ZA BUDÚCEHO OPRÁVNENÉHO:

V Košiciach, dňa

V Košiciach, dňa

.....

.....

Ing. Jaroslav Polaček
primátor

Mgr. Jozef Papcun
splnomocnenec



Stavebné objekty :

- SO - 01 VODOVODNÉ POTRUBIE
dl. T DN 80 - dl. = 434,00 m
- SO - 02 PREPOJENIE DOMOVÝCH PŘÍPOJK
HDPE 32 x 1,9 SDR 17 PN 10 - dl. = 243,00 m = 63 ks

- LEGENDA:
- JESTVUJUCE VODOVODNÉ POTRUBIE
 - NAVRHOVANÉ VODOVODNÉ POTRUBIE
 - 33 PREPÁJANÁ ČASŤ PŘÍPOJKY - ČÍSLO PŘÍPOJKY

- HYDRANT - podzemný, číslo vŕšník
- UZÁVER, DN



UPOZORNENIE :
JESTVUJUCE POZEMNÉ SIEŤ NA STAVENISKU, MUSIA BYŤ PRESNE VYTYČENÉ V TERÉNE
PRED ZAČIATKOM VÝKONOVÝCH PRÁC

PROJEKTANT	VVS a.s. Košice	Č. ÚZEMNÉHO NÁR. ÚRADU	4 A 4
MIESTO	Košice, ul. Paulínyho	Č. ÚZEMNÉHO NÁR. ÚRADU	02 / 2 023
STAV	REKONŠTRUKCIA VODOVODU	Č. ÚZEMNÉHO NÁR. ÚRADU	DSP
STAV	Situácia v katastrálnej mape	Č. ÚZEMNÉHO NÁR. ÚRADU	21 / V / 2 023
ŠKALA	1 : 1 000	Č. ÚZEMNÉHO NÁR. ÚRADU	3



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, 042 48 Košice

www.vodarne.eu

Bankové spojenie:

ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT: CEKOSK BX

VÚB, a.s. IBAN: SK92 0200 0000 0029 7651 8951 SWIFT: SUBASK BX

UniCredit Bank Slovakia a.s. IBAN: SK36 1111 0000 0066 2641 7016 SWIFT: UNCRSK BX

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V • IČO: 36 570 460 • DIČ: 202 006 3518 • IČ DPH: SK202 006 3518

PLNOMOCENSTVO

Splnomocniteľ:

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

IČO: 36 570 460, so sídlom Komenského 50, 042 48 Košice

konajúca prostredníctvom: Ing. Stanislav Prcúch, predseda predstavenstva

Ing. Jana Bernátová, člen predstavenstva

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Odd: Sa, vložka č.: 1243/V

Splnomocnenec:

Mgr. Jozef Papcun

Splnomocniteľ týmto splnomocňuje splnomocnenca, aby v jeho mene a na jeho účet robil nasledovné právne úkony:

- uzatvorenie zmlúv o zriadení vecného bremena a zmlúv o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena s tretími osobami ako vlastníkmi zaťažených nehnuteľností v prospech splnomocniteľa ako oprávneného z vecného bremena, uzatváranie dodatkov k týmto zmlúvam
- uzatvorenie zmlúv o zriadení vecného bremena a zmlúv o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena s tretími osobami ku všetkým zaťaženým nehnuteľnostiam vo vlastníctve splnomocniteľa ako povinného vecného bremena, uzatváranie dodatkov k týmto zmlúvam
- podanie návrhov na vklad vecných bremien/práv zodpovedajúcim vecným bremenám do katastra nehnuteľností zo zmlúv uvedených pod písm. a) a b), ako aj zo všetkých iných typov zmlúv (napr. kúpne zmluvy, zámenné zmluvy), z ktorých sa zapisujú vecné práva k nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností
- uzatváranie dodatkov k zmlúvam uvedeným pod písm. a) a b) za účelom opráv katastrálnych konaní zo zmlúv uvedených pod písm. a) a b) na základe rozhodnutia príslušného katastrálneho odboru o prerušení katastrálneho konania
- podanie žiadostí o zápis zákonných vecných bremien do katastra nehnuteľností v prospech splnomocniteľa ako oprávneného z vecného bremena
- podanie žiadostí o zápis nájomných práv do katastra nehnuteľností

Toto plnomocnenstvo je účinné dňom jeho podpisu splnomocniteľom a trvá na dobu neurčitú.

Splnomocniteľ :

V Košiciach dňa 13.03.2023

Ing. Stanislav Prcúch
predseda predstavenstva
(osvedčený podpis)

Ing. Jana Bernátová
člen predstavenstva
(osvedčený podpis)

Splnomocnenec:

Toto plnomocnenstvo v celom rozsahu prijímam.

V Košiciach dňa 13.03.2023

Mgr. Jozef Papcun

Osvieďujem, že táto fotokópia listiny, skladajúca sa z ... listov (námkov) dopadne súhlasiť s predloženým originálom - osvedčeným rokom, skladajúcim sa z ... listov (námkov). Ide o odpis úplný a číselný. Na liste neboli vykonané zmeny, doplnky, vložky, skryty, ktoré by mohli oslabiť jej hodnotnosť. Vo fotokópii neboli vykonané opravy rozdiel s predloženou listinou.

V Bratislave, dňa

13-33-2023